بسم الله الرحمن الرحیم

یا عزیز یا بدیع یا دیان یا الله

یا حی یا منان یا یا بسر یا دیا

۱۶۹

بسم الله الرحمن الرحیم

سیجعل الله بعد عسر یسرا

بسم الله الرحمن الرحیم

ولسوف یعطیک ربک فترضی

فهرست

بسم الله الرحمن الرحیم

الحمد لله رب العالمین

کثیرا علی کل حال

بسم الله الرحمن الرحیم

سبحان الحلیم القدیم الذی لم یزل

سبحان الحلیم الذی لا یعجل

سبحان العلیم الذی لا یجهل

سبحان الجواد الذی لا یبخل

ولا حول ولا قوة الا بالله العلی العظیم

زیارت عاشورا و آداب آن روز نا
د به تعیین

بسم الله الرحمن الرحیم

بدانکه در روز عاشورا پیش از شروع
بزیارت عاشورا مستحب است که هزار مرتبه
بگوئی اَللّٰهُمَّ الْعَنْ قَتَلَةَ الْحُسَیْنِ وَ
اَصْحَابِهِ و بعد از آن چهار رکعت نماز بجا
می آوری بدو سلام در رکعت اول بعد از
حمد سوره قل یا ایها الکافرون و در رکعت
دوم سوره قل هو الله و در رکعت سیم بعد از
حمد سوره احزاب و در رکعت چهارم سوره
اذا جاءک المنافقون و اگر اینها را ندانی
هر سوره که بتوانی بخوانی و بهتر کاری که در
بین روز بکنی آن است که جامهای پاکیزه
بپوشی و بندهارا بگشائی و آستین ها را تا

مرفق بالا کنی بروش مصیبت زده کان پس
بیرون روی بسوی بیابان یا به جای که کسی
ترا نبیند یا خانه خالی از برای تقیه
پس بگردانی روی خود را بجانب روضه
مقدسه آنحضرت و بخاطر آوری شهادت
آن امام مظلوم و اولاد و اقارب اصحاب
جناب و از موضعیکه ایستاده چند گام پیش
روی بگوئی اِنَّا لِلّٰهِ وَ اِنَّا اِلَیْهِ رَاجِعُوْنَ
رِضًا بِقَضَائِهِ وَ تَسْلِیْمًا لِاَمْرِهِ و اگر
هفت مرتبه چنین کنی بهتر است و در موده
که در جمیع این احوال باید که محزون و غمناک
و گریان باشی پس بجای خود برگردی و بگوئی
اَللّٰهُمَّ عَذِّبِ الْفَجَرَةَ الَّذِیْنَ
خدایا عذاب کن فاجران آنچنانکه

رسولك وحاربوا اوليائك
پیغمبر تو و دعوا کردند دوستان تو را
وعبدوا غيرك واستحلوا محارمك
و بندگی کردند غیر از تو و حلال دانستند حرامهای تو را
والعن القادة والاتباع ومن كان
و لعنت کن تابع شونده و هرکه بود
منهم فخب ورضع معهم او رضي
از ایشان ... با ایشان یا راضی شد
بفعالهم لعنا كثيرا اللهم وعجل فرج
بکردار ایشان لعن بسیار خدایا زود کن فرج
ال محمد واجعل صلواتك عليه
اولاد محمد را و بگردان درود ... بر محمد و
وعليهم واستنقذهم من ايدي
اولاد محمد از دستهای

دنیا بیها آن حضرترا برای ایشان تعزیه میکنند پس آن حضرت چندان گریست که ریش مبارکش از آب دیده اش ترشد پس حضرت فرمود که بهتر کاری که در ایام روز ...

المنافقين المضلين والكفرة الجا
نفاق کنندگان گمراهان و کافران انکار
حدين وافتح لهم فتحا يسيرا واتح
کنندگان و بگشا برای ایشان گشادن آسان
روحا وفرجا قريبا واجعل لهم
و فرج نزدیک و بگردان برای ایشان
من لدنك على عدوك وعدوهم
از نزد خود بر دشمن خود و دشمن ایشان
سلطانا نصيرا پس دست بدعا بردار
بالشان مدد ... و قصد کن دشمنان
آل محمد را و بگو اللهم ان كثيرا من الا
خدایا بدرستیکه بسیاری از امت
مة ناصبت المستحفظين من الا
ائمه ...

وكفرت بالكلمة وعكفت على القا

وكافر شدند به كلمه

دة الظلمة وهجرت الكتاب والسنة

وجدا شدند از كتاب وسنت

وعدلت عن الحبلين الذين امرت

وعدول كردند از الجان حبلينكه ام

بطاعتهما والتمسك بهما فاماتت

كرده بودى تو باطاعت آنها وچنگ زدن بآنها پس مرده شد

الحق وحادت عن القصد وما

حق و وميل

لأت الأحزاب وحرفت الكتاب

نمود وتبديل كرد كتاب را

وكفرت بالحق لما جاءها وتمسكت

وكافر شد بحق زمانيكه حق آمد وچنگ زد

بالباطل لما اعترضها وضيعت

به باطل وضايع كردند

حقك واضلت خلقك وقتلت

حق ترا وگمراه نمودند خلق ترا وكشتند

اولاد نبيك وخيرة عبادك و

فرزندان پيغمبر ترا ونيكوترين بندگان ترا و

حملة علمك وورثة حكمتك و

نگاه دارندگان علم ترا ووارثان حكمت ترا و

وحيك اللهم فزلزل اقدام اعدا

وحى ترا خدايا پس بلرزان پايهاء دشمن

ئك واعداء رسولك واهل بيت

ترا ودشمن پيغمبر ترا ودشمن اهلبيت

رسولك اللهم واخرب ديارهم

پيغمبر ترا خداوندا خراب كن ديار ايشان

دیارهم وافلل سلاحهم وخا

لف بین کلمتهم وفتّ فی اعضادهم

واوهن کیدهم واضربهم بسیفک

وسست کن کیدهای ایشان را وبزن ایشان را به تیغ خود

القاطع وارمهم بحجرک الدامغ

که برنده است وبینداز ایشان را به سنگ کوبنده‌ات که

وطمّهم بالبلاء طمّا وقمّهم بالعذا

ب قمّا وعذّبهم عذابا نکرا وخذهم

وعذاب کن ایشان را عذاب [illegible] وبگیر ایشان را

بالسنین والمثلات التی اهلکت

به [illegible] آنچنانکه هلاک کردی

بها اعداءک انک ذو نقمة

بآن دشمنان خود را بدرستیکه تو صاحب انتقامی

من المجرمین اللهم ان سنتک ضا

از گناهکاران خدایا بدرستیکه سنت تو ضایع

ئعة واحکامک معطلة وعترة

شده و حکمهای تو معطل مانده و اولاد

نبیک فی الارض هائمة اللهم

پیغمبر تو در زمین حیرانند خدایا

فاعن الحق واهله واقمع الباطل

پس مدد کن حق واهل حق را و [illegible] باطل

واهله ومنّ علینا بالنجاة واهدنا

واهل باطل را و منت گذار بر ما به نجات و دلالت کن ما را

الی الایمان وعجّل فرجنا وانظمه

بسوی ایمان و زود کن فرج ما را و نظام ده

بفرج اولیائك واجعلهم لنا ودّاً

بفرج دوستانت وبگردان ایشانرا با ما دوستان

واجعلنا لهم وفداً اللهم واهلك

وبگردان ما را واردان ایشانرا خدایا بکش

من جعل یوم قتل ابن نبیّك و

کسی را که گردانید روز قتل پسر پیغمبر تو و نیکو

خیرتك عیداً واستهلّ به فرحاً

ترین بندگان تو را عید کرد

ومرحاً وخذ اخرهم کما اخذت

و بگیر آخر ایشان را چنانکه گرفتی

اوّلهم وضاعف اللهم العذاب و

اول ایشانرا و زیاد کن خدایا عذاب و

التنکیل علی ظالمی اهل بیت

بر ظلم کنندگان اهل بیت

نبیّك واهلك اشیاعهم وقادتهم

پیغمبر تو و بکش

وابر حماتهم وجماعتهم اللهم و

خداوندا

ضاعف صلواتك ورحمتك وبر

زیاده کن درود های خود را و رحمت و برکتها

کاتك علی عترة نبیّك العترة الضا

خود را بر اولاد پیغمبرت

ئعة الخائفة المستذلّة بقیّة

من الشجرة الطیّبة الزاکیة المبا

رکة واعل اللهم کلمتهم وافلج

حججهم واكشف البلاء واللأواء و
و بگشا بلا را
وحنادس الأباطيل والعمى عنهم و
و
ثبّت قلوب شيعتهم وحزبك على
ثابت کن دلهای شیعیان ایشان را بر
طاعتك وولايتهم ونصرتهم وموا
طاعت خود و دوستی ایشان و مدد ایشان و محبت
لاتهم واعنهم وامنحهم الصبر على
ایشان و مدد کن ایشان را
الأذى فيك واجعل لهم اياماً
و بگردان برای ایشان روزهای
مشهودة واوقاتاً محمودة مسعودة
و وقتهای پسندیده

توسّلك

توسلك فيها فرجهم وتوجب
فيها تمكينهم ونصرهم كما ضمنت
چنانچه ضامن شدی
لأوليائك في كتابك المنزل فا
بر دوستان خود در کتاب خود که نازل شده پس
نك قلت وقولك الحق وعد الله
بدرستیکه تو گفته و گفته تو راست است وعده داده خدا
الذين آمنوا منكم وعملوا الصا
آنکسانیکه ایمان آورده اند از شما و عمل صالح کرده اند
لحات ليستخلفنهم في الأرض كما
استخلف الذين من قبلهم وليمكّنن

لهم دينهم الذي ارتضى لهم و

و

ليبدلنهم من بعد خوفهم امنا

هر آینه تبدیل میکنم ایشان را بعد از ترس ایشان بر ایمنی

يعبدونني لا يشركون بي شيئا

که بندگی مرا کنند بر من و شریک قرار ندهند بمن چیزی

اللهم فاكشف غمتهم يا من لا يملك

خدایا پس کشف کن غم ایشان را ای آنکه کسی مالک

كشف الضر الا هو يا واحد يا

کشادن غمها را مگر او ای تنها ای

احد يا حي يا قيوم وانا يا الهي

فرد ای زنده ای قائم و من ای خدای من

عبدك الخائف منك والراجي

بنده تو ام ترسنده از تو و بازگشت کننده

اليك
بسوي تو

اليك السائل لك المقبل عليك

بسوي تو

اللاجئ الى فنائك العالم بانه

و ملتجی شده بسوی آستانه تو داننده باینکه

لا ملجأ منك الا اليك اللهم

نیست ملجائی از تو سوای بسوی تو خداوندا

فتقبل دعائي واسمع ندائي يا

قبول کن دعاء مرا و بشنو صدای مرا ای

الهي علانيتي ونجواي واجعلني ممن

خدایا من آشکار مرا و پنهان مرا و بگردان مرا از کسانی

رضيت عمله وقبلت نسكه

که راضی شده بعمل او و قبول کرده نسک او را

ونجيته برحمتك انك انت

و نجات داده او را برحمت خود بدرستیکه تو

الْعَزِيزُ الْكَرِيمُ اَللّٰهُمَّ وَصَلِّ اَوَّلاً
صاحب عزت و صاحب كرم ای خداوند بفرست در اول
وَآخِراً عَلٰى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ وَبَارِكْ
و آخر بر محمد و اولاد محمد و مبارك كن
عَلٰى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ وَارْحَمْ مُحَمَّداً وَآلَ
بر محمد و اولاد محمد و رحمت كن محمد و اولاد
مُحَمَّدٍ بِاَكْمَلِ وَاَفْضَلِ مَا صَلَّيْتَ وَبَا
محمد را به كاملترين و خوبترين صلواتيكه در همه و
رَكْتَ وَتَرَحَّمْتَ عَلٰى اَنْبِيَائِكَ وَ
مبارك كرده و رحمت كرده بر پيغمبران خود و
رُسُلِكَ وَمَلَائِكَتِكَ وَحَمَلَةِ
فرستادگان خود و ملائكه كان خود و حاملان
عَرْشِكَ بِلَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ اَللّٰهُمَّ
عرشت بحق نيست خدايي مگر تو خدايا

وَلَا تُفَرِّقْ بَيْنِي وَبَيْنَ مُحَمَّدٍ وَآلِ
و جدائي مكن در ميان من و ميان محمد و اولاد
مُحَمَّدٍ صَلَوَاتُكَ عَلَيْهِ وَعَلَيْهِمْ وَ
محمد درود تو باد بر محمد و بر اولاد محمد و
اجْعَلْنِي يَا مَوْلَايَ مِنْ شِيعَةِ مُحَمَّدٍ
بگردان مرا ای آقای من از پيروان محمد
وَعَلِيٍّ وَفَاطِمَةَ وَالْحَسَنِ وَالْحُسَيْنِ
و علي و فاطمه و حسن و حسين
وَذُرِّيَّتِهِمُ الطَّاهِرَةِ الْمُنْتَجَبَةِ وَ
و اولاد ايشان كه پاكند و نجيبند و
هَبْ لِيَ التَّمَسُّكَ بِحُبِّهِمْ وَالرِّضَا
ببخش مرا چنگ زدن بمحبت ايشان و راضي شدن
بِسَبِيلِهِمْ وَالْأَخْذَ بِطَرِيقَتِهِمْ اِنَّكَ
بطريقه ايشان و گرفتن راه ايشان را بدرستيكه

جَوادٌ كَريمٌ ۝ نيست بخيل برود و طرف ردي

صاحب جود وكرمي خود را بر خاك بكلا زد و بگويد

يا مَنْ يَحْكُمُ ما يَشاءُ وَيَفْعَلُ ما يُريدُ

اي آنكسي كه حكم ميكند بآنچه كه ميخواهد و ميكند آنچه كه اراده ميكند

أَنْتَ حَكَمْتَ فَلَكَ الْحَمْدُ مَحْمُوداً مَشْكُوراً

تو حكم كرده پس مر تو راست حمد پسنديده و شكر شده

فَعَجِّلْ يا مَوْلايَ فَرَجَهُمْ وَفَرَجَنا بِهِمْ

پس زود كن اي آقاي من فرج ايشان و فرج ما را بايشان

فَإِنَّكَ ضَمِنْتَ إِعْزازَهُمْ بَعْدَ الذِّ

پس بدرستيكه تو ضامن شده عزت ايشان را بعد از ذلت

لَّةِ وَتَكْثيرَهُمْ بَعْدَ الْقِلَّةِ وَإِظْها

و بسيار ايشان را بعد از كمي ايشان

رَهُمْ بَعْدَ الْخُمُولِ يا أَصْدَقَ

اي راست گوترين

الصّادِقينَ وَيا أَرْحَمَ الرّاحِمينَ

راستگويان و اي رحيم ترين رحم كنندگان

فَأَسْأَلُكَ يا إِلٰهي وَسَيِّدي مُتَضَرِّ

پس سؤال ميكنم از تو اي خداي من و آقاي من زاري كننده

عاً إِلَيْكَ بِجُودِكَ وَكَرَمِكَ بَسْطَ أَ

بسوي تو بحق جود تو و كرم تو گشاده كني

مَلي وَالتَّجاوُزَ عَنّي وَقَبُولَ قَليلِ

آرزوي مرا و گذشتن از تقصير من و قبول كردن اندك

عَمَلي وَكَثيرِهِ وَالزِّيادَةَ في أَيّامي وَ

عمل مرا و بسيار عمل مرا و زياد شدن در روزهاي من و

تَبْليغي ذٰلِكَ الْمَشْهَدَ وَأَنْ

رسانيدن مرا باين مرقد و اينكه

تَجْعَلَني مِمَّنْ يُدْعىٰ فَيُجيبُ إِلىٰ

بگرداني مرا از كسانيكه دعا كرده شود پس قبول ميشود بسوي

طاعتهم وموا لاتهم ونصرتهم و
طاعت ایشان و دوستی ایشان و مدد کردن ایشان و
تربتي ذلك قريباً سريعاً في عا
بنما بمن این را نزدیک و زود در
فية انك على كل شيء قدير
سلامتی بدرستیکه تو بر هر چیز قدرت داری
پس سر خود را بسوی آسمان بلند کن
أعوذ بك أن أكون من الذين
پناه میبرم بسوی تو اینکه باشم من از کسانی که
لا يرجون أيامك فاعذني يا
امید ندارند روزهای ترا پس پناه ده تو مرا
الهي برحمتك من ذلك زیارت دیگر
ای خدای من بسبب رحمت خود از این زیارتیست
که مشتمل است بر زیارت شهدا و متضمن

زیارت ششم
زیارتیست که مشتمل است بر زیارت شهدا و متضمن تعزیه حضرت

١١

تعزیه حضرت رسول خدا و ائمه هدی
صلوات الله علیهم اجمعین هست و مناسب
است که در این روز خوانده شود
و زیارت اینست
السلام عليك يا وارث آدم
سلام بر تو باد ای وارث حضرت آدم
صفوة الله السلام عليك يا
صفی خداوند عالم سلام بر تو باد ای
وارث نوح نبي الله السلام
وارث حضرت نوح پیغمبر خلاق عالم سلام
عليك يا وارث ابراهيم خليل
بر تو باد ای وارث جناب ابراهیم دوست
الله السلام عليك يا وارث
خدا سلام بر تو باد ای وارث

مُوسىٰ كَلِيمِ اللّٰهِ اَلسَّلامُ عَلَيْكَ
موسی سخن کنندهٔ با خدا سلام بر تو باد
يا وارِثَ عيسىٰ رُوحِ اللّٰهِ اَلسَّلامُ
ای وارث عیسی روح مخلوق خدا رحمت
عَلَيْكَ يا وارِثَ مُحَمَّدٍ حَبيبِ اللّٰهِ
بر تو باد ای وارث محمد صلعم دوست خدا
اَلسَّلامُ عَلَيْكَ يا وارِثَ عَلِيٍّ
سلام بر تو باد ای وارث علی ع
اَميرِ الْمُؤْمِنينَ اَلسَّلامُ عَلَيْكَ يا
پادشاه ایمان آوران رحمت بر تو باد ای
وارِثَ الْحَسَنِ الشَّهيدِ سِبْطِ رَ
وارث امام حسن شهید نوادهٔ فر
سُولِ اللّٰهِ اَلسَّلامُ عَلَيْكَ يا
فرستادهٔ خدا رحمت بر تو باد ای

بْنَ رَسُولِ اللّٰهِ اَلسَّلامُ عَلَيْكَ
فرزند رسول خدا رحمت بر تو باد ای
يَا بْنَ الْبَشيرِ النَّذيرِ وَابْنَ سَيِّدِ ا
فرزند مژده دهنده و ترساننده و پسر آقای
لْوَصِيّينَ اَلسَّلامُ عَلَيْكَ يَا بْنَ فاطِمَةَ
وصیها رحمت بر تو باد ای پسر فاطمه
سَيِّدَةِ نِساءِ الْعالَمينَ اَلسَّلامُ
خانم و آقای زنان عالمهاست رحمت بر
عَلَيْكَ يا اَبا عَبْدِ اللّٰهِ اَلسَّلامُ
تو باد ای آنکه کنیه اش ابا عبد الله است رحمت بر
عَلَيْكَ يا خِيَرَةَ اللّٰهِ وَابْنَ خِيَرَتِهِ
تو باد ای نیکوترین بندهٔ خدا و پسر نیکوترین بندهٔ خدا
اَلسَّلامُ عَلَيْكَ يا ثارَ اللّٰهِ وَابْنَ
رحمت باد بر تو ای خون خواه از طرف خدا و پسر

ثارِ السلامُ عليكَ ايها الوتر

خونخواه از جانب خدا سلام بر تو باد لوي تنها

الموتورُ السلامُ عليكَ ايها الا

وتنها شده سلام بر تو باد لوي پيشواي

مامُ الهادي الزكي وعلى ارواحِ

و هدايت كننده مردم پاك وسلام بر روحهاي

حلّت بفنائكَ واقامت في جوارِ

كه در حرم شدند بر آستانه تو و ايستاده اند در خدمت تو

كَ وَوفدت مع زوّارك السلامُ عليكَ

با زيارت كنندگان تو سلام بر تو باد

مني ما بقيتُ وبقي الليلُ والنها

از من باد مادامي كه هستم من و هست شب و روز

لقد عظمت بكَ الرزيّةُ و

بتحقيق بزرگ شد بسبب تو مصيبت و

جلّ المصائبُ في المؤمنين و ا

بزرگ شده است مصيبتها در ايمان آوردن و در اسلام

لمسلمين وفي اهلِ السموات اجمعين

آوردن و در اهل آسمانها همه

وفي سكانِ الارضين فانا لله و

هر ساكنان زمينها پس ما از براي خدائيم

انا اليهِ راجعون وصلوات الله و

وبدرستيكه ما بسوي خدا بازگشت كنندگانيم و درود و

بركاته وتحياته عليك وعلى ابا

بركتهاء خدا و تحيتهاء خدا بر تو باد و بر پدران

ئكَ الطيبين المنتجبين وعلى ذ

تو كه پاكانند و برگزيدگانند و بر اولاد

راريهم الهداة المهديين ا

آنحضرت تو كه هدايت يافتگانند و پاكانند

السَّلامُ عَلَيكَ يا مَولايَ وَعَلَيهِم

رحمت بر تو باد اي آقاي من و بر ايشان باد

وَعَلى رُوحِكَ وَعَلى اَرواحِهِم

و بر روح شريف تو باد و بر ارواح ايشان باد

وَعَلى تُربَتِكَ وَعَلى تُربَتِهِم اَللّهُمَّ

و رحمت بر خاك قبر تو باد و بر خاك قبر ايشان باد خدايا

لَقِّهِم رَحمَةً وَرِضواناً وَرَوحاً وَ

ملاقات كن ايشانرا با رحمت و خشنودي

رَيحاناً اَلسَّلامُ عَلَيكَ يا مَولايَ

رحمت بر تو باد اي آقاي من

يا اَبا عَبدِ اللهِ يَابنَ خاتَمِ النَّبِيِّينَ

اي ابو عبد الله اي پسر آخر پيغمبران

وَيَابنَ سَيِّدَةِ نِساءِ العالَمِينَ اَلسَّلامُ

واي پسر خاتون زنان عالمها واي

ويابن سيد

وَيَابنَ سَيِّدِ الوَصِيِّينَ السَّلامُ عَلَيكَ

واي پسر آقاي وصيها رحمت بر تو باد

يا شَهِيدُ يَابنَ الشَّهِيدِ يا اَخا الشَّهِيدِ

اي شهيد پسر شهيد اي برادر شهيد

يا اَبا الشُّهَداءِ اَللّهُمَّ بَلِّغهُ مِنِّي فِي

اي پدر شهيدان خدايا برسان سلام از من در

هذِهِ السّاعَةِ وَفي هذَا اليَومِ وَفي

اين ساعت و در اين روز و در

هذَا الوَقتِ وَفي كُلِّ وَقتٍ تَحِيَّةً كَثِيرَةً

اين وقت و در هر وقت سلام بسيار

وَسَلاماً وَسَلامُ اللهِ عَلَيكَ وَرَ

و رحمت بسيار و سلام خدا بر تو باد و رحمت

حمَةُ اللهِ وَبَرَكاتُهُ يَابنَ سَيِّدِ

خدا بر تو باد و بركت خدا بر تو باد اي پسر آقاي

الْعالَمِينَ وَعَلَى الْمُسْتَشْهَدِينَ مَعَكَ
عالمیان و بر آنان بادکه شهید شدند با تو
سَلاماً مُتَّصِلاً ما اتَّصَلَ اللَّيْلُ وَ ا
رحمت پی در پی باد همیشه پی در پی است شب و
لنَّهارُ اَلسَّلامُ عَلَى الْحُسَيْنِ بْنِ عَلِيٍّ
روز سلام باد بر حسین پسر علیؑ
اَلشَّهِيدِ اَلسَّلامُ عَلى عَلِيِّ بْنِ الْحُسَيْنِ
که شهید شده سلام باد بر علی پسر حسینؑ
اَلسَّلامُ عَلَى الْعَبّاسِ بْنِ اَمِيرِ الْمُؤْ
رحمت باد بر حضرت عباس روحی فداه پسر بزرگ مؤ
مِنِينَ الشَّهِيدِ اَلسَّلامُ عَلَى الشُّهَداءِ ٤
منان شهید شده رحمت باد بر شهیدان
مِنْ وُلْدِ اَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ اَلسَّلامُ
از فرزندان بزرگ ایمان آوران سلام باد

على الشهداء

عَلَى الشُّهَداءِ مِنْ وُلْدِ الْحَسَنِ اَلسَّلامُ
بر شهیدان از فرزندان امام حسن علیه السلام رحمت باد
عَلَى الشُّهَداءِ مِنْ وُلْدِ الْحُسَيْنِ اَلسَّلامُ
بر شهیدان از فرزندان امام حسین رحمت باد
عَلَى الشُّهَداءِ مِنْ وُلْدِ جَعْفَرٍ وَعَقِيلٍ
بر شهیدان از فرزندان جعفر و عقیل
اَلسَّلامُ عَلى كُلِّ مُسْتَشْهَدٍ مَعَهُمْ مِنَ
رحمت باد بر هر طلب شهادت کننده با ایشان از
الْمُؤْمِنِينَ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلى مُحَمَّدٍ
ایمان آوران خدایا درود بفرست بر محمد
وَآلِ مُحَمَّدٍ وَبَلِّغْهُمْ عَنِّي تَحِيَّةً
و اولاد محمد و برسان ایشان را از من تحیت
كَثِيرَةً وَسَلاماً اَلسَّلامُ عَلَيْكَ يا
بسیار و سلام بسیار رحمت بر تو باد ای

بسم الله الرحمن الرحيم

سبحان القديم الذي لم يزل سبحان العليم الذي لا يجهل
سبحان الحليم الذي لا يعجل

رسول الله احسن الله لك
فرستادهٔ خدا نيكو كند خدا براي تو
العزاء في ولدك الحسين السلام
عزا را در پسر تو حسين عليه السلام رحمت
عليك يا فاطمة الزهراء احسن
بر تو باد اي فاطمهٔ زهرا نيكو كند
الله لك العزاء في ولدك الحسين السلام
خدا براي تو عزا را در پسرت حسين ع رحمت
عليك يا ابا محمد الحسن احسن الله
بر تو باد اي ابا محمد حسن نيكو كند خدا
لك العزاء في اخيك الحسين يا
براي تو عزا را در برادرت حسين اي
مولاي يا ابا عبد الله انا ضيف الله
آقا اي ابا عبد الله من مهمان خدايم

سبحان الجواد الذي لا يبخل ۱۱۴
ولا حول ولا قوة الا بالله العلي العظيم

وضيفك وجار الله وجارك
و مهمان توام همسايهٔ خدا و همسايهٔ توام
ولكل ضيف وجار قرى وقراي
و براي هر مهمان و همسايه
في هذا الوقت ان تسئل الله سبحانه
در اين وقت اينكه تو سؤال كني از خدا كه منزه است
وتعالى ان يرزقني فكاك رقبتي من
و بلند است اينكه روزي كند مرا گشايش گردن مرا از
النار انه سميع قريب مجيب زيارة
آتش بدرستيكه خدا شنوا و نزديك و قبول كننده است
مشهوره در روز عاشورا و غير عاشورا
السلام عليك يا ابا عبد الله
رحمت خدا بر تو باد اي پدر عبد الله
السلام عليك يا ابن رسول الله
رحمت خدا بر تو باد اي پسر رسول خدا

و چون حضرت سيد الشهدا در روز دهم ماه محرم بسعادت شهادت فايز گرديد در آنروز اهلبيت در حرم محزون و غمگين بودند و اخبار موحشه بايشان ميرسيد بايد

السلام عليك يا بن امير المؤمنين

رحمت بر تو باد اي پسر پادشاه ايمان آوردن

وابن سيد الوصيين السلام عليك

واي پسر آقاي وصيها سلام بر تو باد اي

يا بن فاطمة سيدة نساء العالمين

پسر فاطمه خانم زنان عالميان

السلام عليك يا ثار الله وابن

رحمت بر تو باد اي خون خواه از جانب خدا و پسر خون

ثاره والوتر الموتور السلام عليك

خواه و تنهائيكه تنها گذاشته شد رحمت بر تو باد

وعلى الارواح التي حلت بفنائك

و بر روحهاي آنچنانيكه داخل شدند به آستانه تو

عليكم مني جميعا سلام الله ابدا

بر شما باد از من تماما رحمت خدا هميشه

ما بقيت وبقي الليل والنهار يا ابا

مادامیکه هستم و هست شب و روز اي ابا

عبد الله لقد عظمت الرزية و

عبد الله بتحقيق بزرگ شد مصيبتها

جلت المصيبة بك علينا وعلى

جليل است مصيبتهاي تو بر ما و بر

جميع اهل الاسلام وجلت و

تمامي اهل اسلام و جليل و

عظمت مصيبتك في السموات على

بزرگ شد مصيبت تو در آسمانها بر

جميع اهل السموات فلعن الله امة

تمامي اهل آسمانها پس لعنت كند خدا امتي را

اسست اساس الظلم والجور

كه مؤسس اساس ظلم و جور شدند

عَلَيْكُمْ اَهْلَ الْبَيْتِ وَلَعَنَ اللهُ اُمَّةً

بر شما اهل بيت ولعنت كند خدا امتى را

دَفَعَتْكُمْ عَنْ مَقامِكُمْ وَاَزالَتْكُمْ عَنْ مَراتِ

كه دفع كردند شما را از مقام شما وزائل كردند شما را از مرتبه‌اى

بِكُمُ الَّتى رَتَّبَكُمُ اللهُ فيها وَلَعَنَ اللهُ

شما چنان مرتبه كه ترتيب داده خدا شما را در آن ولعنت كند خدا

اُمَّةً قَتَلَتْكُمْ وَلَعَنَ اللهُ الْمُمَهِّدينَ

امتى را كه كشت شما را ولعنت كند خدا

لَهُمْ بِالتَّمْكينِ مِنْ قِتالِكُمْ بَرِئْتُ

از قتال شما برى شدم

اِلَى اللهِ وَاِلَيْكُمْ مِنْهُمْ وَمِنْ اَشْياعِ

بسوى خدا وبسوى شما از ايشان واز

هِمْ وَاَتْباعِهِمْ وَاَوْلِيائِهِمْ يا اَبا عَبْدِاللهِ

تابعان ايشان و دوستان ايشان اى ابا عبدالله

اِنّى سِلْمٌ لِمَنْ سالَمَكُمْ وَحَرْبٌ لِمَنْ

بدرستيكه من سالمم با كسى كه سالم است با شما ودر جنگم با كسى

حارَبَكُمْ اِلى يَوْمِ الْقِيمَةِ وَلَعَنَ اللهُ

كه دعوا كرده با شما تا روز قيامت ولعنت كند خدا

آلَ زِيادٍ وَآلَ مَرْوانَ وَلَعَنَ اللهُ

اولاد زياد و اولاد مروان را ولعنت كند خدا

بَنى اُمَيَّةَ قاطِبَةً وَلَعَنَ اللهُ ابْنَ

اولاد اميه را تمام ولعنت كند خدا پسر

مَرْجانَةَ وَلَعَنَ اللهُ عُمَرَ بْنَ سَعْدٍ

مرجانه را ولعنت كند خدا عمر پسر سعد را

وَلَعَنَ اللهُ شِمْراً وَلَعَنَ اللهُ اُمَّةً

ولعنت كند خدا شمر را ولعنت كند خدا امتى را

اَسْرَجَتْ وَاَلْجَمَتْ وَتَنَقَّبَتْ وَتَهَيَّأَتْ

كه زين كردند ولجام كردند

لقاتلك بابي انت وامي لقد عظم

برای قاتل تو پدرم بتو فدا باد و مادرم هر آینه بزرگ شد

مصابي بك فاسأل الله الذي

مصیبتهای من بسبب تو پس سؤال میکنم از خدائیکه

اكرم مقامك واكرمني بك ان يرزقني

گرامی داشته مقام ترا و گرامی داشته مرا بسبب تو اینکه

طلب ثارك مع امام منصور

روزی من کند طلب خون خواهی تو با پیشوای نصرت کرده شده

من اهل بيت نبيك محمد صلى الله

از اهل بیت پیغمبر تو محمد درود خدا

عليه واله اللهم اجعلني عندك

بر او و اولاد او باد خدایا بگردان مرا در نزد خود

وجيها بالحسين في الدنيا والآخرة

آبرومند بسبب حسین در دنیا و آخرت

يا ابا عبد الله اني اتقرب الى الله

ای ابا عبد الله بدرستیکه من نزدیکی میجویم بسوی خدا

والى رسوله والى امير المؤمنين و

و بطرف پیغمبر خدا و بسوی پادشاه مؤمنان و

الى فاطمة والى الحسن واليك بموالا

بسوی فاطمه و بسوی امام حسن و بسوی تو بدوستی

تك وبالبراءة ممن قاتلك ونصب لك

تو و به بری شدن از آنکه کشت ترا و نصب کرد برای تو

الحرب وبالبراءة ممن اسس اساس

جنگ را و به بری شدن از کسانیکه تأسیس کرد بنیاد

ذلك وبنى عليه بنيانه وجرى

آنرا و بنا کرد بر آن بنیان آنرا و جاری شد

في ظلمه وجوره عليكم وعلى اشيا

در ظلم او و جور او بر شما و بر

عكم برئت الى الله والیكم منهم و
بردیشدم من بسوی خدا و بسوی شما از ایشان و
اتقرّب الى الله ثم الیكم منهم بموا
نزدیك میجویم بسوی خدا و بسوی شما از ایشان بمحبت
لاتكم وموالات ولیّكم وبالبرائة من
شما و دوستی دوستان شما و به بری شدن از
اعدائكم و الناصبین لكم الحرب و
دشمنان شما و از کسانیکه نصب کنند دعوا را برای شما
بالبراءة من اشیاعهم و اتباعهم انّی
به بری شدن از   و از تابعین ایشان بدرستیکه
سلم لمن سالمكم و حرب لمن حا
سالم هستم که سالم است با شما و دعوا کننده ام در کسیکه
ربكم و ولیّ لمن والاكم و عدوّ
دعوا کند با شما و دوستی کسی ام که دوست شما است و دشمن

والی رسوله

لمن عاداكم فاسأل الله الذی
کسی ام که دشمن شما است پس سؤال از خدا میکنم آنکه
اكرمنی بمعرفتكم و معرفة اولیائكم
گرامی داشته مرا به شناختن شما و شناختن دوستان شما
و رزقنی البرائة من اعدائكم
و روزی کرده مرا بری شدن را از دشمنان شما
ان یجعلنی معكم فی الدنیا و الآخرة
اینکه بگرداند مرا با شما در دنیا و آخرت
و ان یثبّت لی عندكم قدم صدقٍ
و اینکه ثابت کند مرا در نزد شما پای راستی را
فی الدنیا و الآخرة و اسأله ان یبلّغنی
در دنیا و آخرت و سؤال میکنم از خدا اینکه برساند
المقام المحمود الذی عند الله و ان
مرا بمقام پسندیدۀ آنچنانیکه در نزد خداست و اینکه

يَرْزُقَنِي طَلَبَ ثَارِي مَعَ اِمَامٍ مَهْدِيٍّ

روزی کند مرا طلب خون خواهی را با بیرون آی دو این کننده

ظَاهِرٍ نَاطِقٍ مِنْكُمْ وَاَسْئَلُ اللّٰهَ بِحَقِّكُمْ

ظاهر و نطق کننده از شما و سؤال میکنم از خدا بحق شما

وَبِالشَّاْنِ الَّذِي لَكُمْ عِنْدَهُ اَنْ يُعْطِيَنِي

و بحق شأنیکه مر شما راست نزد خدا اینکه عطا کند مرا

بِمُصَابِي بِكُمْ اَفْضَلَ مَا يُعْطِي مُصَاباً

بمصیبت من بشما خوشتر از آنچه که عطا نمود

بِمُصِيبَتِهِ مُصِيبَةً مَا اَعْظَمَهَا وَاَعْظَمَ

و بزرگ شد

رَزِيَّتَهَا فِي الْاِسْلَامِ وَفِي جَمِيعِ اَهْلِ

مصیبت آن در اسلام و در تمامی اهل

السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضِ اَللّٰهُمَّ اجْعَلْنِي

آسمانها و زمین خدایا بگردان مرا

فِي مَقَامِي هٰذَا مِمَّنْ تَنَالُهُ مِنْكَ

در مقام من در این مقام از کسانیکه میرسد باو از تو

صَلَوَاتٌ وَرَحْمَةٌ وَمَغْفِرَةٌ اَللّٰهُمَّ

درود و رحمت و بخشش خدایا

اجْعَلْ مَحْيَايَ مَحْيَا مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

بگردان محمد و اولاد محمد

وَمَمَاتِي مَمَاتَ مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ اَللّٰهُمَّ

محمد و اولاد محمد خدایا

اِنَّ هٰذَا يَوْمٌ تَبَرَّكَتْ بِهِ بَنُو اُمَيَّةَ

بدرستیکه این روزیست برکت جستند باین روز بنی امیه

وَابْنُ آكِلَةِ الْاَكْبَادِ اللَّعِينُ ابْنُ

و پسر خورنده جگر لعین پسر

اللَّعِينِ عَلٰى لِسَانِ نَبِيِّكَ صَلَّى اللّٰهُ

لعین است در زبان پیغمبر تو رحمت خدا

اگر در غیر روز عاشورا بجا آورد بجای اللهم ان هذا یوم تبرکت به بنوا امیة بگوید اللهم ان هذا یوم قتل فیه الحسین

بلسانک

یوم فرحت به آل زیاد و آل مروان

عَلَيْهِ وَآلِهِ فِي كُلِّ مَوْطِنٍ وَمَوْقِفٍ

بر پیغمبر و آل پیغمبر باد در هر محلّ وطن و محلّ استادن

وَقَفَ فِيهِ نَبِيُّكَ صَلَوَاتُ اللهِ

که ایستاده است در آن پیغمبر تو رحمت خدا بر او

عَلَيْهِ وَآلِهِ اَللّٰهُمَّ الْعَنْ اَبَا سُفْيَانَ

بر پیغمبر و اولاد او خدایا لعنت کن ابی سفیان را

وَمُعٰوِيَةَ بْنَ اَبِي سُفْيَانَ وَيَزِيدَ بْنَ

و معاویه پسر ابی سفیان را و یزید پسر

مُعٰوِيَةَ عَلَيْهِمْ مِنْكَ اللَّعْنَةُ اَبَدَ الْآ

معاویه را بر ایشان باد از تو لعنتیکه همیشه گی است

بِدِينَ وَهٰذَا يَوْمٌ فَرِحَتْ بِهِ آلُ

و این روز روزیست که شاد شد به سبب این روز

زِيَادٍ وَآلُ مَرْوَانَ بِقَتْلِهِمُ الْحُسَيْنَ

اولاد زیاد و اولاد مروان به جهت کشتن ایشان حسین را

هو
در غیر روز عاشورا
بجای وَهٰذَا
يَوْمٌ فَرِ
حَتْ
بِهِ
بگوید وَيَوْمُ قَتْلِ
الْحُسَيْنِ يَوْمٌ
فَرِحَتْ بِهِ

صَلَوَاتُ اللهِ عَلَيْهِ اَللّٰهُمَّ فَضَا

رحمت خدا بر او بر حسین ع خدایا زیاد

عِفْ عَلَيْهِمُ اللَّعْنَ مِنْكَ وَالْعَذَابَ

کن بر ایشان لعنت را از خود و عذاب را

اَللّٰهُمَّ اِنِّي اَتَقَرَّبُ اِلَيْكَ فِي هٰذَا الْيَوْمِ

خدایا بدرستیکه من نزدیکی میجویم بسوی تو در این روز

وَفِي مَوْقِفِي هٰذَا وَاَيَّامِ حَيَاتِي بِالْبَرَائَةِ

و در این محلّ توقف خود و مدّت زندگانی خود به بری شدن

مِنْهُمْ وَاللَّعْنَةِ عَلَيْهِمْ وَبِالْمُوَالَاتِ لِنَبِيِّكَ

از ایشان و لعنت کردن بر ایشان و به دوستی نمودن برای پیغمبر

وَآلِ نَبِيِّكَ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ

و اولاد پیغمبر تو بر ایشان باد سلام

اَللّٰهُمَّ الْعَنْ اَوَّلَ ظَالِمٍ ظَلَمَ حَقَّ

خدایا لعنت کن اول ظلم کننده که ظلم کرد حق

مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ وَآخِرَ تابِعٍ لَهُ عَلى ذلِكَ

محمد و اولاد محمد و آخر تابع شان را بر او در ظلم کو

اَللّهُمَّ الْعَنِ الْعِصابَةَ الَّتي جاهَدَتِ

خدایا لعنت کن

الْحُسَيْنَ وَشايَعَتْ وَبايَعَتْ وَتابَعَتْ

و تابع شد

عَلى قَتْلِهِ اَللّهُمَّ الْعَنْهُمْ جَميعاً [illegible]

بر کشتن حسین ع خدایا لعنت کن ایشان را تماما

بگو اَلسَّلامُ عَلَيْكَ يا أَبا عَبْدِ اللهِ

رحمت بر تو باد ای ابا عبد الله

وَعَلَى الْأَرْواحِ الَّتي حَلَّتْ بِفِنائِكَ

و بر روحها باد که فرود آمدند به آستانه تو

عَلَيْكَ مِنّي سَلامُ اللهِ أَبَداً ما

بر تو باد از من رحمت خدا همیشه تا زمانیکه

بَقيتُ وَبَقِيَ اللَّيْلُ وَالنَّهارُ وَلا

هستم من و هست شب و روز و نه

جَعَلَهُ اللهُ آخِرَ الْعَهْدِ مِنّي لِزِيارَتِكُمْ

گرداند خدا آخر عهد از من مر زیارت تو را

اَلسَّلامُ عَلَى الْحُسَيْنِ وَعَلى عَلِيِّ بْنِ الْحُسَيْنِ

سلام باد بر حسین ع و بر علی بن حسین ع

وَعَلى أَوْلادِ الْحُسَيْنِ وَعَلى أَصْحابِ الْحُسَيْنِ

و بر فرزندان حسین ع و بر صحابهای حسین ع

پس میگوی اَللّهُمَّ خُصَّ أَنْتَ أَوَّلَ ظالِمٍ

خداوند مخصوص کن تو اول ظلم کننده را

بِاللَّعْنِ مِنّي وَابْدَأْ بِهِ أَوَّلاً ثُمَّ الثّانِيَ

بلعنت از من و شروع کن با و در اول و بعد از آن به دوم

ثُمَّ الثّالِثَ ثُمَّ الرّابِعَ اَللّهُمَّ الْعَنْ

و بعد از آن به سیم و بعد از آن چهارم خداوندا لعنت کن

يَزِيدَ بْنَ مُعٰوِيَةَ خَامِساً وَالْعَنْ عُبَيْدَ
يزيد پسر معاويه را كه پنجم است ولعنت كن عبيد الله
اللّٰهِ بْنَ زِيَادٍ وَابْنَ مَرْجَانَةَ وَعُمَرَ
پسر زياد را و پسر مرجانه و عمر را
بْنَ سَعْدٍ وَشِمْراً وَآلَ أَبِي سُفْيَانَ وَ
پسر سعد و شمر را و اولاد ابو سفيان و
آلَ زِيَادٍ وَآلَ مَرْوَانَ إِلَى يَوْمِ الْقِيٰمَةِ
اولاد زياد و اولاد مروان را تا روز قيامت
بسجده ميرود و ميگويد اَللّٰهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ حَمْدَ
خدايا مر تو راست حمد حمد
الشَّاكِرِينَ لَكَ عَلَى مُصَابِهِمْ اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ عَلَى
شكر كنندگان براى تو است بر مصيبت ايشان حمد مر خدا راست بر
عَظِيمِ رَزِيَّتِي اَللّٰهُمَّ ارْزُقْنِي شَفَاعَةَ
بزرگی مصيبت من خدايا روزى من كن شفاعت

الْحُسَيْنِ عَلَيْهِ السَّلَامُ يَوْمَ الْوُرُودِ وَ
حسين را بر او باد رحمت روز وارد شدن و
ثَبِّتْ لِي قَدَمَ صِدْقٍ عِنْدَكَ مَعَ الْحُسَيْنِ
ثابت كن مرا پاى راست را نزد خود با حسين و
وَأَصْحَابِ الْحُسَيْنِ الَّذِينَ بَذَلُوا مُهَجَهُمْ
و اصحاب حسين آنچنان اصحابه كه بذل كردند خون را
دُونَ الْحُسَيْنِ عَلَيْهِ السَّلَامُ بعد از آن
خود را نزد حسين بر او باد سلام دو ركعت
نماز كرده بعد از حمد هر سوره كه خواهد بخواند
و اگر تواند در تمامى سال هر روز همين زيارت
مشهور را بكند و بعد از آن دعاء علقمه را بخواند
دعاى علقمه يَا اَللّٰهُ يَا اَللّٰهُ يَا اَللّٰهُ
اى خدا اى خدا اى خدا
يَا مُجِيبَ دَعْوَةِ الْمُضْطَرِّينَ يَا كَاشِفَ
اى جواب كننده نداى مضطران و اى كشاينده

كَرْبِ الْمَكْرُوبِينَ يَا غِيَاثَ الْمُسْتَغِيثِينَ

ام دردان اى پناه فرياد رسى

وَيَا صَرِيخَ الْمُسْتَصْرِخِينَ وَيَا مَنْ هُوَ أَقْرَبُ

واى استغاثه كنندگانى واى كسى كه او است نزديكتر

إِلَيَّ مِنْ حَبْلِ الْوَرِيدِ وَيَا مَنْ يَحُولُ

بمن از رگ گردن من واى كسى كه حايل شود

بَيْنَ الْمَرْءِ وَقَلْبِهِ وَيَا مَنْ هُوَ بِالْمَنْظَرِ

درميان مرد وقلب او واى كسى كه او است

الْأَعْلَى وَبِالْأُفُقِ الْمُبِينِ وَيَا مَنْ هُوَ

واى كسى كه او است

الرَّحْمٰنُ الرَّحِيمُ عَلَى الْعَرْشِ اسْتَوىٰ

روزى دهنده ورحم كننده كه بر عرش مستولى شده

وَيَا مَنْ يَعْلَمُ خَائِنَةَ الْأَعْيُنِ وَمَا

واى كسى كه ميداند چشمها و آنچه

تُخْفِي الصُّدُورُ وَيَا مَنْ لَا يَخْفَى عَلَيْهِ

پنهان كنند او را سينه‌ها واى كسى كه نماند پنهان براو

خَافِيَةٌ وَيَا مَنْ لَا تَشْتَبِهُ عَلَيْهِ الْأَ

پنها نها واى آنكسى كه مشتبه نشود براو صدا

صْوَاتُ وَيَا مَنْ لَا تُغَلِّطُهُ الْحَاجَاتُ وَ

٤

يَا مَنْ لَا يُبْرِمُهُ إِلْحَاحُ الْمُلِحِّينَ يَا مُدْ

رِكَ كُلِّ فَوْتٍ وَيَا جَامِعَ كُلِّ شَمْلٍ

وَيَا بَارِئَ النُّفُوسِ بَعْدَ الْمَوْتِ وَيَا

واى

مَنْ هُوَ كُلَّ يَوْمٍ فِي شَأْنٍ يَا قَاضِيَ

كسى كه او است هر روز در كار اى برآورنده

الحاجات يا منفس الكربات يا معطي

المسئولات يا ولي الرغبات يا كافي

المهمات يا من يكفي من كل شيء ولا يكفي

منه شيء في السموات والأرض اسأ

لك بحق محمد وعلي وفاطمة بنت

نبيك وبحق الحسن والحسين فإني بهم

أتوجه إليك في مقامي هذا وبهم

أتوسل وبهم أتشفع إليك وبحقهم

أسألك وأقسم وأعزم عليك وبا

لشأن الذي لهم عندك وبالقدر

الذي لهم عندك وبالذي فضلتهم على

العالمين وباسمك الذي جعلته عند

هم وبه خصصتهم دون العالمين حتى

بان فضلهم من فضل العالمين وبه أبنتهم

وَاَنْتَ تَفْضُلُهُمْ مِنْ فَضْلِ الْعَالَمِينَ اَنْ
تُصَلِّيَ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ وَاَنْ تَكْشِفَ
عَنِّي غَمِّي وَهَمِّي وَكَرْبِي وَتَكْفِيَنِي الْمُهِمَّ مِنْ
اُمُورِي وَتَقْضِيَ عَنِّي دَيْنِي وَتُجِيرَنِي
مِنَ الْفَقْرِ وَتُجِيرَنِي مِنَ الْفَاقَةِ وَتُغْنِيَنِي
عَنِ الْمَسْأَلَةِ اِلَى الْمَخْلُوقِينَ وَتَكْفِيَنِي هَمَّ
مَنْ اَخَافُ هَمَّهُ وَعُسْرَ مَنْ اَخَافُ

عُسْرَهُ وَحُزُونَةَ مَنْ اَخَافُ حُزُونَتَهُ
وَشَرَّ مَنْ اَخَافُ شَرَّهُ وَمَكْرَ مَنْ اَخَافُ
مَكْرَهُ وَبَغْيَ مَنْ اَخَافُ بَغْيَهُ وَجَوْرَ
مَنْ اَخَافُ جَوْرَهُ وَسُلْطَانَ مَنْ اَخَافُ
سُلْطَانَهُ وَكَيْدَ مَنْ اَخَافُ كَيْدَهُ وَمَقْدُرَةَ
مَنْ اَخَافُ بَلَاءَ مَقْدُرَتِهِ عَلَيَّ وَتَرُدَّ
عَنِّي كَيْدَ الْكَيَدَةِ وَمَكْرَ الْمَكَرَةِ اَللّٰهُمَّ

من أراد بي بسوء فاردده ومن كادني
فكده واصرف عني كيده ومكره وبأ
سه وأمانيه وامنعه عني كيف
شئت وأنى شئت اللهم اشغله عني
بفقر لا تجبره وببلاء لا تستره وبفاقة
لا تسدها وبسقم لا تعافيه وذل لا
تعزه وبمسكنة لا تجبرها اللهم اضرب

بالذل نصب عينيه وادخل عليه الفقر
في منزله والعلة والسقم في بدنه حتى
تشغله عني بشغل شاغل لا فراغ له و
أنسه ذكري كما أنسيته ذكرك وخذ
عني بسمعه وبصره ولسانه ويده
ورجله وقلبه وجميع جوارحه وأدخل
عليه في جميع ذلك السقم ولا تشفه حتى

يجعل ذلك له شغلاً شاغلاً به عني
وعن ذكري واكفني يا كافي ما لا يكفي سواك
فإنك الكافي لا كافي سواك ومفرج لا
لا مفرج سواك ومغيث لا مغيث سواك
وجار لا جار سواك خاب من كان
رجاؤه سواك ومغيثه سواك ومفز
عه إلى سواك ومهربه وملجأه إلى

غيرك ومنجاه من مخلوق غيرك فأنت
ثقتي ورجائي ومفزعي ومهربي و
ملجئي ومنجاي فبك أستفتح وبك أ
ستنجح وبمحمد وآل محمد أتوجه إليك
وأتوسل وأتشفع فأسألك يا الله يا
الله يا الله فلك الحمد ولك الشكر
وإليك المشتكى وأنت المستعان فأسألك

يا الله بحق محمد وآل محمد ان تصلي على
محمد وآل محمد وان تكشف عني غمي و
همي وكربي في مقامي هذا كما كشفت
عن نبيك همه وغمه وكربه وكفيته
هول عدوه فاكشف عني كما كشفت عنه
وفرج عني كما فرجت عنه واكفني كما
كفيته واصرف عني حول ما اخاف

حوله ومؤنة ما اخاف مؤنته وهم
ما اخاف همه من امر آخرتي ودنياي
يا امير المؤمنين ويا ابا عبد الله عليكما
مني سلام الله ابدا ما بقي الليل وا
لنهار ولا جعله الله آخر العهد من
زيارتكما ولا فرق الله بيني وبينكما
اللهم احيني حيوة محمد وآل محمد و

امتني مماتهم وتوفني على ملتهم وا
حشرني في زمرتهم ولا تفرق بيني وبينهم
طرفة عين ابدا في الدنيا والآخرة يا امير
المؤمنين ويا ابا عبد الله اتيتكما زائرا
ومتوسلا الى الله ربي وربكما ومتو
جها اليه بكما ومستشفعا بكما الى الله
في حاجتي هذه فاشفعا لي فان

لكما عند الله المقام المحمود والجاه
الوجيه والمنزل الرفيع والوسيلة
اني انقلب عنكما منتظرا لتنجز الحاجة
وقضائها ونجاحها من الله بشفاعتكما
الى الله في ذلك فلا اخيب ولا يكون
منقلبي منقلبا خائبا خاسرا بل يكون
منقلبي منقلبا راجحا مفلحا منجحا مستجابا

لي بقضاء جميع حوائجي وتنفعا لي الى

الله انقلب على ما شاء الله ولا حول

ولا قوة الا بالله مفوضا امري الى

الله ملجأ ظهري الى الله ومتوكلا

على الله واقول حسبي الله وكفى سمع

الله لمن دعا ليس لي وراء الله ووراءكم

يا سادتي منتهى ما شاء ربي

كان وما

كان وما لم يشأ لم يكن ولا حول و

میشود وان چیزی که نمی‌خواهد نمیشود

لا قوة الا بالله استودعكما الله ولا

ونه

جعله الله آخر العهد مني اليكما

نگرداند مرا خدا آخر عهد از من بسوی شما

انصرفت يا سيدي وسلامي عليكما

يا امير المؤمنين ومولاي وانت يا ابا با

عبد الله وسلامي عليكما متصل ما

پی در پی است

اتصل الليل والنهار واصل ذلك

مادامیکه پی در پی است شب و روز

اليكما غير محجوب عنكما سلامي ان شاء
الله واسأله بحقكما ان يشاء ذلك
ويفعل فانه حميد مجيد انقلبت يا سيدي
عنكما تائبا حامدا لله شاكرا راجيا
للاجابة غير آيس ولا قانط آئبا
عائدا راجعا الى زيارتكما غير راغب
عنكما ولا عن زيارتكما بل راجع عائد

ان شاء الله ولا حول ولا قوة الا با
لله يا ساداتي رغبت اليكما والى
زيارتكما بعد ان زهد فيكما وفي
زيارتكما اهل الدنيا فلا خيبتني
الله مما رجوت وما املت في
زيارتكما انه قريب مجيب
ودر همين روز سنت است هزار
مرتبه سوره مباركه توحيد را خواندن

دعای خضر مشهور بدعای کمیل

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

ابتدا میکنم بنام خدای روزی دهنده و بخشاینده

اَللّٰهُمَّ اِنِّي اَسْئَلُكَ بِرَحْمَتِكَ الَّتِي

خداوندا بدرستیکه سؤال میکنم از تو بحق رحمت تو آنچنانکه

وَسِعَتْ كُلَّ شَيْءٍ وَبِقُوَّتِكَ الَّتِي

که فرا گرفته است هر چیز را و بحق قوت تو که بسبب آن

قَهَرْتَ بِهَا كُلَّ شَيْءٍ وَخَضَعَ لَهَا كُلُّ شَيْءٍ

قهر کرده بآن هر چیز را و فروتن شده بآن هر چیز

وَذَلَّ لَهَا كُلُّ شَيْءٍ وَبِجَبَرُوتِكَ الَّتِي

و ذلیل کرده بآن هر چیز را و بحق جبروت تو که

غَلَبْتَ بِهَا كُلَّ شَيْءٍ وَبِعِزَّتِكَ الَّتِي

غلبه کرده بآن هر چیز را و بحق عزت تو که

لَا يَقُومُ لَهَا شَيْءٌ وَبِعَظَمَتِكَ الَّتِي

بر پای نمیشود در برابر آن چیزی و به بزرگواری تو آنچنانکه

مَلَأَتْ كُلَّ شَيْءٍ وَبِسُلْطَانِكَ الَّذِي

پر کرده تو هر چیز را و به پادشاهی تو که

عَلَا كُلَّ شَيْءٍ وَبِوَجْهِكَ الْبَاقِي

برتر است از هر چیز و بذات مقدس تو که باقیست

بَعْدَ فَنَاءِ كُلِّ شَيْءٍ وَبِاَسْمَائِكَ

بعد از فنا شدن هر چیز و بنامهای تو که

الَّتِي مَلَأَتْ اَرْكَانَ كُلِّ شَيْءٍ وَ

پر کرده است ارکان و اجزاء هر چیز را و

بِعِلْمِكَ الَّذِي اَحَاطَ بِكُلِّ شَيْءٍ وَ

به دانائی تو که فرا گرفته است هر چیز را و

بِنُورِ وَجْهِكَ الَّذِي اَضَاءَ

و به روشنائی ذات تو که روشن شده است

له كل شيء يا نور يا قدوس

ازو هر چيز اى نور اى منزه

يا اول الاولين ويا آخر الآخرين

اى بيشتر از پيشينان واى آخر همه آخرها

اللهم اغفر لي الذنوب التي تهتك

خداوندا بيامرز از براي من گناهانى را كه ميدرد پرده

العصم اللهم اغفر لي الذنوب

عصمت را خداوندا بيامرز مرا گناهانى

التي تنزل النقم اللهم اغفر

كه فرو ميريزد عذاب را خداوندا بيامرز از

لي الذنوب التي تغير النعم

براي من گناهانى را كه تغيير ميدهد نعمتها را

اللهم اغفر لي الذنوب التي تحبس

خداوندا بيامرز از براي من گناهانى را كه باز ميدارد

الدعاء اللهم اغفر لي الذنوب

دعا را خداوندا بيامرز از براي من گناهانى را

التي تنزل البلاء اللهم اغفر لي

كه نازل ميكند بلا را خداوندا بيامرز از براي من

الذنوب التي تقطع الرجاء اللهم

گناهانى را كه قطع ميكند اميد را خداوندا

اغفر لي كل ذنب اذنبته وكل

بپوش از براي من هر گناهي را كه كرده ام او را و هر

خطيئة اخطأتها اللهم اني

خطا را كه بجا آورده ام آن خداوندا بدرستيكه من

اتقرب اليك بذكرك واستشفع

نزديكى ميجويم بسوي تو به ياد كردن تو وشفاعت ميجويم

بك الى نفسك واسئلك بجودك

بتو بسوي نفس تو وسؤال ميكنم از تو بجود تو

وَكَرَمِكَ اَنْ تُدْنِيَنِي مِنْ قُرْبِكَ وَاَ
وکرم تو اینکه نزدیک کردانی مرا بقرب تو واینکه
نْ تُوزِعَنِي شُكْرَكَ وَاَنْ تُلْهِمَنِي
توفیق دهی مرا بشکر خود واینکه بر دل من بیندازی
ذِكْرَكَ اَللّٰهُمَّ اِنِّي اَسْاَلُكَ سُؤالَ
ذکر خود ترا خداوندا بدرستیکه من سؤال میکنم از تو مانند
خاضِعٍ مُتَذَلِّلٍ مُتَضَرِّعٍ خاشِعٍ
سوال کسی که خاضع وذلیل و تضرع کننده وباخشوع باشد
اَنْ تُسامِحَنِي وَتَرْحَمَنِي وَتَجْعَلَنِي
اینکه مسامحه کنی با من ورحم کنی مرا وبکردانی مرا
بِقِسْمِكَ راضِيًا قانِعًا وَفِي جَمِيعِ
به قسمت خود راضی شونده وقانع شونده ودر همه
اَلْاَحْوالِ مُتَواضِعًا اَللّٰهُمَّ وَ
احوال تواضع کننده خداوندا و

اَسْاَلُكَ سُؤالَ مَنِ اشْتَدَّتْ فا
سوال میکنم از تو سؤال کسی که سخت شده فقر
قَتُهُ وَاَنْزَلَ بِكَ عِنْدَ الشَّدائِدِ حا
او وفرود آورده است بتو نزد سختیها حاجت
جَتَهُ وَعَظُمَ فِيما عِنْدَكَ رَغْبَتُهُ
او وبزرگ شده است در آنچه نزد تو است خواهش او
اَللّٰهُمَّ عَظُمَ سُلْطانُكَ وَعَلا مَكانُكَ
خداوندا بزرگ است پادشاهی تو وبالا است منزلت تو
وَخَفِيَ مَكْرُكَ وَظَهَرَ اَمْرُكَ وَغَلَبَ
وپنهان است مکر تو وهویدا است امر تو وغالب است
قَهْرُكَ وَجَرَتْ قُدْرَتُكَ وَلا يُمْكِنُ
قهر تو وجاری است قدرت تو وممکن نمیبود
اَلْفِرارُ مِنْ حُكُومَتِكَ اَللّٰهُمَّ لا اَجِدُ
گریختن از حکومت تو خداوندا نمی یابم

والملائكة امر الله ميعاده سيف الله الذي لا ينبو ونوره لا يخبو وذو الحلم الذي لا يصبو مدار الدهر ونواميس العصر وولاة الامر والمنزل عليهم ما ينزل في ليلة القدر واصحاب الحشر والنشر

بنا ايامه وظهوره وقيامه واجعلنا من انصاره واقرن ثارنا بثاره واكتبنا في اعوانه وخلصائه واحينا في دولته ناعمين وبصحبته غانمين

لِذُنُوبِي غافِراً وَلا لِقَبائِحِي ساتِراً وَلا
از براي گناهان من آمرزنده و نه براي قبايح من پوشنده و نه
لِشَيْءٍ مِنْ عَمَلِي الْقَبِيحِ بِالْحَسَنِ مُبَدِّلاً
براي چيزي از عمل قبيح من به نيكوئي بدل كننده
غَيْرَكَ لا إِلٰهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحانَكَ وَ
غير از تو نيست خدائي غير از تو منزه ميدارم تو را و
بِحَمْدِكَ ظَلَمْتُ نَفْسِي وَتَجَرَّأْتُ
بحمد تو مشغولم ستم كردم نفس خود را و جرأت كردم
بِجَهْلِي وَسَكَنْتُ إِلىٰ قَدِيمِ ذِكْرِكَ
بناداني خود و ساكن شدم بسوي هميشه كه ذكر تو
لِي وَمَنِّكَ عَلَيَّ اَللّٰهُمَّ مَوْلايَ كَمْ
مرا و بسوي منت تو بر من خداوندا اي آقاي من چه
مِنْ قَبِيحٍ سَتَرْتَهُ وَكَمْ مِنْ فادِحٍ
بسيار از گناه من كه پوشيدي تو او را و چند از بلاي دشوار

من البلاء

مِنَ الْبَلاءِ أَقَلْتَهُ وَكَمْ مِنْ عِثارٍ
كه زايل كردي او را و چند از لغزشها كه
وَقَيْتَهُ وَكَمْ مِنْ مَكْرُوهٍ دَفَعْتَهُ وَ
نگاه داشتي او را و چند از ناخوشيها كه دفع كردي او را و
كَمْ مِنْ ثَناءٍ جَمِيلٍ لَسْتُ أَهْلاً لَهُ
و چند از ثناء نيكو كه نيستم اهل مر او را و
نَشَرْتَهُ اَللّٰهُمَّ عَظُمَ بَلائِي وَأَفْرَطَ
پراكنده كردي او را خداوندا بزرگ شد بلاي من و افراط
بِي سُوءُ حالِي وَقَصُرَتْ بِي أَعْمالِي وَ
كرد بر من بدي حال من و كوتاه شد بر من كردار من و
قَعَدَتْ بِي أَغْلالِي وَحَبَسَنِي عَنْ
بنشانيد مرا گراني زنجيرهاي من و منع كرد مرا از
نَفْعِي بُعْدُ آمالِي وَخَدَعَتْنِي
نفع من دوري آرزوهاي من و فريب داد

الدنيا بغرورها ونفسي بجنايتها ومطالي يا سيدي فأسئلك بعزتك

مرا دنيا بفريب خودش ونفس من بخيانت خودش وبدرازی وعده من ای آقای من پس سؤال میکنم بعزت تو

ان لا يحجب عنك دعائي سوء عملي

آنکه نپوشد از تو دعای مرا بدی عمل من

وفعالي ولا تفضحني بخفي ما اطلعت

وکردار من ورسوا نکنی مرا به پنهانی آنچه مطلع شده

عليه من سري ولا تعاجلني بالعقوبة

بر آن از راز من وزود مگیر مرا بعقوبت بد

على ما عملته في خلواتي من سوء فعلي

آنچه کرده ام او را در خلوتهای خود از بدی کردار من

وإساءتي ودوام تفريطي وجهالتي

وگناهان خود ودایم بودن تقصیر خود ونادانی خود

وكثرة شهواتي وغفلتي وكن اللهم

وبسیاری شهواتهای خود وغفلت خود وباش خدایا

بعزتك لي في الأحوال كلها رؤوفا وعلي

بحق عزت خود بر من در همه احوال رحم کننده وبر من

في جميع الأمور عطوفا إلهي وربي من لي

در همه امور مهربان ای خداوند من وپروردگار من کیست

غيرك أسأله كشف ضري والنظر في

مرا غیر از تو که سؤال کنم از و گشادن بدحالی خود را ونظر کردن در

أمري إلهي ومولاي أجريت علي حكما

کار خود خدایا ومولایا جاری کردی بر من حکمی را که

اتبعت فيه هوى نفسي ولم أحترس

پیروی کردم در آن خواهش نفس خود را ونگهداری نکردم

فيه من تزيين عدوي فغرني بما

در آن از زینت دادن دشمن خود پس فریب داد مرا بآنچه

أنت كما أثنيت على نفسك وفوق ما يقول القائلون